



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

林业委员会

第二十二届会议

2014 年 6 月 23—27 日，意大利罗马

森林景观恢复机制

I. 背景

1. 今天，持续毁林和土地退化严重阻碍了世界许多地区消除贫困、饥饿、生物多样性丧失，阻碍了减少气候变化影响。森林和土地退化还不利地影响土壤保护和水循环，破坏农业和生产生态系统，威胁数百万人们生计。然而，在世界许多地区，人们已开始恢复其已退化森林和景观，带来了许多新机遇。这种机遇范围很广：根据全球恢复森林景观伙伴关系，有 20 多亿公顷世界砍伐林地和退化景观具有恢复潜力，恢复可能有助于减轻贫困，改善粮食安全，减轻气候变化，保护生物多样性，改善土壤，使森林面积从 31% 增至 47%。

2. 由于多个国际进程，人们日益认识到森林和景观的重要性。《波恩挑战》是 2011 年 9 月在德国波恩举行的一次部长级会议的结果，确定了到 2020 年恢复至少 1.5 亿公顷已退化土地这一目标。此外，《生物多样性公约》缔约方通过了 2010 年《爱知生物多样性目标》— 目标 15 要求各国到 2020 年恢复至少 15% 的已退化生态系统。在 2012 年 9 月林委第二十一届会议上，成员国建议粮农组织“确定其在迎接《波恩挑战》过程中的作用，加强其在通过规范工作和对国家的项目支持、以跨学科方式进行农村土地使用规划工作中的能力”。成员国还建议粮农组织为其实地计划寻求支持，以便进一步帮助成员国加强跨部门规划、机构发展、采用综合方法方面的能力建设，继续参与全球恢复森林景观伙伴关系。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

3. 针对这些挑战和建议，粮农组织提出设立森林景观恢复机制，以帮助各国履行对于《波恩挑战》和《爱知目标》的承诺，推进本组织与主要伙伴在全球恢复森林景观伙伴关系背景下密切合作开展工作。

II. 森林景观恢复机制的作用-支持实地行动

4. 森林景观恢复机制除了监测和报告国家层面森林景观恢复情况之外，还将帮助实施工作。该机制将在全球运作，其初始阶段为期 7 年，即 2014 年至 2020 年，将在国家层面着重关注以下方面：

- 在所选国家促进多方利益相关者进程，动员政府、民间社会、私营部门、国际社会的主要角色确定森林景观恢复需要及机遇，对森林景观恢复主要角色进行机构绘图。该进程预计将导致制定一项国家森林景观恢复计划，该计划将包括以下内容：目标恢复地区；所有角色的潜在作用和责任；所需财务资源和技术支持；说明如何动员此类支持。将充分考虑到各个部门（林业、农业、环境等）和不同进程（如《联合国防治荒漠化公约》、《生物多样性公约》、《联合国气候变化框架公约》等）背景下正在开展和计划开展的森林景观恢复工作，结合这些工作以避免重叠重复。
- 开发、汇总、传播有关森林景观的工具和方法，并考虑到已经开展的相关工作（如土地使用规划、参与性、遗传资源、生物多样性、保护不受病虫害影响、火灾管理、水土保持、景观价值等方面）。
- 支持确立试点项目，帮助向国家、双边、多边捐助者和私营部门争取新的大型项目和计划。
- 支持对完善的森林景观恢复工作进行充分质量监控，确保遵照公认准则、规范、标准。

5. 森林景观恢复机制还将在全球层面在以下方面提供支持：

- 与全球恢复森林景观伙伴关系及相关国家全面合作，为确立基准及对成功恢复工作进行监测、衡量、报告、验证制定准则和标准，帮助履行国家和国际报告义务。
- 提供金融情报职能，确定并向各国和实施机构提供有关森林景观恢复供资金来源方面信息，向金融机构和捐助机构通报为森林景观恢复提供资金的需求和机遇。至关重要的职能是，通过更加紧密的伙伴关系和合作确保森林景观恢复工作成为主要国际金融机构预算拨款中更加不可分割的一部分。
- 帮助将森林景观恢复行动更加有效地纳入全球和区域承诺及进程并更有效地进行报告，特别是有关以下方面的承诺和进程：(i)《联合国防治荒漠化公约》；

(ii) 《生物多样性公约》，特别是《爱知目标》5、11、15；(iii) 《联合国气候变化框架公约》，帮助各国根据 REDD+ 计划增加森林碳储增量；

(iv) 撒哈拉和萨赫勒绿色长城倡议；(v) 亚洲森林合作组织；(vi) 亚马逊合作条约组织；(vii) 中部非洲森林委员会；(viii) 中美洲环境与发展委员会；(ix) 东南亚国家联盟。

- 帮助建立和支持有关森林景观恢复的业务伙伴关系，努力加强部门间协作。

6. 森林景观恢复机制将与为支持相关目标而建立的由粮农组织主办的其他安排和计划密切合作及充分互补，这些安排和计划包括 UN-REDD 计划、森林和农场基金、山区伙伴关系秘书处、全球重要农业文化遗产系统计划、旱地土地退化评估计划、世界土壤养护方法与技术概览等。

7. 森林景观恢复机制的工作已纳入新战略框架，特别纳入关注以下方面的战略目标内：“以可持续方式增加并改善农业、林业和渔业产品及服务”（战略目标 2），“减少农村贫困”（战略目标 3）；“推动地方、国家和国际各级建立包容性更强和效率更高的农业和粮食系统”（战略目标 4）；“增强生计对威胁和危机的抵御力”（战略目标 5）。在战略目标 2 项下，森林景观恢复机制将特别与产出 20103 “支持创新和向更加可持续生产系统转型方面的组织和机构能力得到加强”相联系。该机制将有助于交付生态系统服务和生物多样性主要工作领域，并有助于近东区域的区域应对水资源紧缺计划。

III. 供资/支持

8. 森林景观恢复机制将通过预算外资源提供资金和/或外部捐助者/伙伴（包括大韩民国）调派专业人员提供帮助，利用目前与粮农组织林业部的合作。该机制将作为一项总体计划设立，可提供双边、多边各类支持和其他类型支持，主要为了支持国家层面行动。

9. 森林景观恢复机制与全球恢复森林景观伙伴关系伙伴，包括国际示范林网络、国际自然保护联盟、国际热带雨林保护非政府组织、世界资源研究所、世界银行等伙伴的关系，将在全球恢复森林景观伙伴关系指导委员会框架中确定和详细阐明，旨在确保森林景观恢复机制充分支持为迎接《波恩挑战》所做的所有工作并与这些工作产生合力。

IV. 审议要点

林委可请各国：

- 审议利用更加综合的景观方法和加强土地管理机构的部门间合作来解决农业、林业、渔业、畜牧业管理问题将产生的附加值；

- 支持为迎接“波恩挑战”采取行动，其目标是在 2020 年前恢复至少 1.5 亿公顷已退化林地，并支持为实现有关生态系统恢复的《爱知生物多样性目标》采取行动；
- 审议为恢复已退化土地筹集新的、更多的资金，包括通过全环基金资源分配透明化系统的资金分配，即全环基金-6 有关土地退化、生物多样性、气候变化项下可提供资金；
- 提供财务和/或实物捐助，以支持森林景观恢复机制的总体计划。

林委可建议粮农组织：

- 支持国家努力规划和实施有关森林和其他已退化土地恢复的活动，特别是通过森林景观恢复机制的活动；
- 寻求与伙伴进一步合作，特别是通过直接参与全球伙伴关系和举措来促进已退化林地的恢复重建，这些伙伴关系和举措包括全球恢复森林景观伙伴关系，国际示范林网络，人、粮食和自然共享景观计划等，并寻求与森林合作伙伴关系成员合作；
- 参与更多的跨领域和跨部门工作，特别是通过新战略框架中确定的相关主要工作领域和/或区域举措，旨在支持采用景观方法加强粮食安全、减轻贫困、适应和减缓气候变化，支持保护和可持续利用自然资源；
- 积极与多边、双边和私营部门资源伙伴，包括全环基金及多边和区域开发银行合作，使粮农组织能够为成员国在跨部门规划、机构发展和在实地应用景观方法方面的能力建设加大支持力度；
- 确保森林景观机制在建立之后 12 个月内全面运作。